

بنك ظفار ش.م.ع.ع

القوائم المالية لفترة الستة أشهر المنتهية في  
٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير المدققة)

بنك ظفار ش.م.ع.ع

التقرير والقوائم المالية (غير المدققة)

لفترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

صفحة

-

-

-

## بنك ظفار (ش.م.ع.ع)

### تقرير مجلس الإدارة عن فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١م

#### المساهمون الأفاضل ،،،

نيابة عن مجلس إدارة بنك ظفار (ش م ع ع) يسرني أن أقدم لكم البيانات المالية عن فترة الستة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ م.

#### الأداء المالي للبنك

واصل البنك في المحافظة على تحقيق نسب نمو جيدة في معظم المؤشرات المالية خلال النصف الأول من العام الحالي، فقد ارتفع إجمالي اصول البنك في نهايه شهر يونيو ٢٠١١ الى مبلغ ١٦٥٩,٥ مليون ريال عماني مقارنة مع ١٥٥٢,٧ مليون ريال عماني في نهايه شهر يونيو ٢٠١٠م مسجلا نسبة نمو بلغت ٦,٩% ، حيث نما صافي قروض وسلف العملاء بنسبة ٨,٨% لتصل الى ١٢٩٩,٣ مليون ريال عماني في نهاية النصف الاول من العام الحالي مقارنة مع ١١٩٣,٨ مليون ريال عماني في نهايه النصف الاول من العام السابق ، وزادت ايضا ودائع زبائن البنك بنسبة ٨,٧% لتصل الى مبلغ ١٢٣٧,٣ مليون ريال عماني في نهاية شهر يونيو ٢٠١١م مقارنة مع ١١٣٨,١ مليون ريال عماني في عام ٢٠١٠م.

واصل البنك تحقيق نتائج جيدة في معظم مؤشرات الربحية خلال النصف الأول من العام الحالي، فقد أستقرت إيرادات الفوائد عند مبلغ ٤٠,١٠ مليون ريال عماني خلال النصف الأول من العام الحالي مقارنة مع مبلغ ٤٠,٦٦ مليون ريال عماني في نهاية شهر يونيو ٢٠١٠م، في المقابل انخفضت مصروفات الفوائد بنسبة ١٥,٩% خلال النصف الأول من العام الحالي لتصل الى مبلغ ١٠,٦١ مليون ريال عماني مقارنة مع ١٢,٦٢ مليون ريال عماني لنفس الفترة من العام السابق، في حين إرتفعت صافي العمولات والرسوم المقبوضة بنسبة ٣١,٩% لتصل مبلغ ٣,٢٢ مليون ريال عماني في نهاية النصف الاول من العام الحالي مقارنة مع ٢,٤٤ مليون ريال عماني في نهايه شهر يونيو ٢٠١٠م، وزادت الإيرادات الأخرى بنسبة ١١,٨% لتصل مبلغ ٥,٦٠ مليون ريال عماني في نهاية النصف الاول من العام الحالي مقارنة مع ٥,٠١ مليون ريال عماني في نهايه شهر يونيو ٢٠١٠م. نتيجة للزيادة في معظم مؤشرات الربحية، زادت أرباح التشغيل بنسبة ٢,٨% لتصل مبلغ ٢١,٩ مليون ريال عماني في نهاية النصف الاول من العام الحالي مقارنة مع ٢١,٣ مليون ريال عماني في نهايه شهر يونيو ٢٠١٠م.

لقد أظهرت قائمة الدخل عن فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١م صافي خسارة بلغت ٤,٥٥ مليون ريال عماني مقارنة مع صافي ربح بلغ ١٧,٧٣ مليون ريال عماني لنفس الفترة من العام السابق ويعود السبب الى الخسارة الناتجة خلال النصف الأول من العام الحالي الى تسجيل مبلغ ٢٦,١ مليون ريال عماني خسارة في قضية لا تزال بالمحكمة. لقد تم تسجيل هذه الخسارة التزاما بالمعايير المحاسبية المعمولة بها، لكن البنك لا يوافق على ما جاء في هذه القضية وان البنك يتابع الإجراءات القانونية لاسترداد هذا المبلغ والمحافظة على مصالح البنك.

### القضية القانونية

أمرت محكمة التنفيذ في قضية رفعت من بنك عمان الدولي ضد علي رضا اللواتي وشركاته (شركة علي رضا للتجارة وشركة مطرح القابضة) وبنك ظفار وأمرت بتحويل مبلغ ٢٦,١ مليون ريال من حساب بنك ظفار الى خزينة المحكمة. تعود وقائع الدعوة الى الخلاف بين بنك عمان الدولي وعلي رضا اللواتي وشركاته (شركة علي رضا للتجارة وشركة مطرح القابضة) التي أدعت ملكية ١,٩٢٥,٠٠٠ سهم في بنك ظفار وادعاء بنك عمان الدولي بأن هذه الأسهم مرهونة لصالحه، الأمر الذي ينازعه فيه بنك ظفار.

اننا في بنك ظفار مستمرين في اتخاذ كافة التدابير القانونية من أجل استرداد المبلغ وحماية مصلحة البنك وحقوق المساهمين.

### كلمة شكر و عرفان:

نيابة عن مجلس الإدارة يسرني أن أتقدم بالشكر والتقدير لزيائنا الكرام على دعمهم المستمر والثقة التي أولوها لمجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك ، كذلك الشكر موصول لمساهميننا الأفاضل على دعمهم المستمر، كما نشكر الموظفين المجتهدين في أعمالهم (ولكل مجتهد نصيب) وإدارة البنك الواعية ، على الجهود التي بذلها خلال النصف الأول من عام ٢٠١١م ، والذي كان له أطيّب الأثر في الوصول الى نتائج أفضل.

وفي الختام يتوجه مجلس إدارة البنك وموظفيه وإدارته إلى المقام السامي لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم – حفظه الله ورعاه – بتقديم أسمى آيات الولاء والعرفان على قيادته الحكيمة ورعايته الكريمة للقطاع الخاص.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

المهندس/ عبدالحافظ بن سالم بن رجب العُجيلي  
رئيس مجلس الإدارة

. . . .  
( )

| مدققه<br>٢٠١٠/١٢/٣١ | ٢٠١٠/٦/٣٠        | ٢٠١١/٦/٣٠        | إيضاح | الأصول  |
|---------------------|------------------|------------------|-------|---|
| ألف ريال            | ألف ريال         | ألف ريال         |       |   |
| ٢١٣,٦٦٧             | ٢١٣,٨٠٨          | ١٨٢,٩٥٤          | ٥     | نقد وأرصدة لدى البنك المركزي العماني          |
| ١٧,٢١١              | ١٨,٠٨٩           | ٩,٣٣٩            | ٦     | قروض وسلف لبنوك                               |
| ١,٢٦١,٧٣٦           | ١,١٩٣,٨٥٦        | ١,٢٩٩,٣٤٥        | ٧     | قروض وسلف لعملاء                              |
| ١٢,٥٧٥              | ١٤,١٣٨           | ١١,٠٧٠           | ٨     | إستثمارات متاحة للبيع                         |
| ١٠٧,٣٦١             | ٥٩,٦٢٦           | ٩٧,٥٩٥           | ٩     | إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق          |
| ٣,٩٧١               | ٣,٩٧١            | ٣,٩٧١            | ١٠    | أصول غير ملموسة                               |
| ٨,٨١٧               | ٥,١٤٨            | ٩,١٢٢            |       | ممتلكات ومعدات                                |
| ٣٨,٩٥٨              | ٤٤,٠٩٨           | ٤٦,١٥١           |       | أصول أخرى                                     |
| <b>١,٦٦٤,٢٩٦</b>    | <b>١,٥٥٢,٧٣٤</b> | <b>١,٦٥٩,٥٤٧</b> |       | <b>إجمالي الأصول</b>                          |
|                     |                  |                  |       | <b>الإلتزامات</b>                             |
| ٨٥,٧٥١              | ٨٩,٥٨٩           | ١٠٥,٥٦٣          | ١١    | مستحق لبنوك                                   |
| ١,٢٤٩,٦٠٥           | ١,١٣٨,٠٦٢        | ١,٢٣٧,٢٩٨        | ١٢    | ودائع من عملاء                                |
| ٦٣,٩٤٠              | ٧٦,٦١٩           | ٦٧,٤٧٣           |       | إلتزامات أخرى                                 |
| ٣٨,٥٠٠              | ٣٨,٥٠٠           | ٣٨,٥٠٠           | ١٣    | قرض ثانوي                                     |
| <b>١,٤٣٧,٧٩٦</b>    | <b>١,٣٤٢,٧٧٠</b> | <b>١,٤٤٨,٨٣٤</b> |       | <b>إجمالي الإلتزامات</b>                      |
|                     |                  |                  |       | <b>حقوق المساهمين</b>                         |
| ٨١,٣٥٥              | ٨١,٣٥٥           | ٩١,٥٢٤           | ١٤    | رأس المال                                     |
| ٥٨,٥٠٦              | ٥٨,٥٠٦           | ٥٨,٥٠٦           |       | علاوة الإصدار                                 |
| ٢٠,٤٧٩              | ١٧,١٥١           | ٢٠,٤٧٩           | ١٥    | إحتياطي قانوني                                |
| ٢٥,٦٦٧              | ١٧,٩٦٧           | ٢٥,٦٦٧           | ١٥    | إحتياطي قرض ثانوي                             |
| ١,٦٩٧               | ٧٠٦              | ٦٣٤              | ١٥    | إحتياطي إعادة تقييم إستثمار                   |
| ٣٨,٧٩٦              | ٣٤,٢٧٩           | ١٣,٩٠٣           |       | الأرباح المحتجزة                              |
| <b>٢٢٦,٥٠٠</b>      | <b>٢٠٩,٩٦٤</b>   | <b>٢١٠,٧١٣</b>   |       | <b>إجمالي حقوق المساهمين</b>                  |
| <b>١,٦٦٤,٢٩٦</b>    | <b>١,٥٥٢,٧٣٤</b> | <b>١,٦٥٩,٥٤٧</b> |       | <b>إجمالي الإلتزامات وحقوق المساهمين</b>      |
|                     |                  |                  |       | <b>إلتزامات عرضية وإرتباطات</b>               |
| ٣٤٩,٥١٦             | ٢٧٤,٧٧٢          | ٣٣٩,٥٤٨          | ٢٣    |   |
| <b>٠,٢٧٨</b>        | <b>٠,٢٥٨</b>     | <b>٠,٢٣٠</b>     |       | <b>صافي الأصول للسهم الواحد (ريال عُماني)</b> |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

## بنك ظفار ش.م.ع.ع

| ( )  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
| ٣ أشهر<br>المنتهية في<br>٢٠١٠/٦/٣٠<br>ألف ريال | ٣ أشهر<br>المنتهية في<br>٢٠١١/٦/٣٠<br>ألف ريال | ٦ أشهر<br>المنتهية في<br>٢٠١٠/٦/٣٠<br>ألف ريال | ٦ أشهر<br>المنتهية في<br>٢٠١١/٦/٣٠<br>ألف ريال | إيضاح  |
| ٢٠,٣٤١   | ١٩,٩٠٢   | ٤٠,٦٦٧   | ٤٠,١٠٢   | إيرادات فوائد  |
| (٦,٢٧١)  | (٥,٢٢٥)  | (١٢,٦١٩)                                       | (١٠,٦١٧)                                       | مصروفات فوائد  |
| ١٤,٠٧٠   | ١٤,٦٧٧   | ٢٨,٠٤٨   | ٢٩,٤٨٥   | ١٨ صافي إيرادات الفوائد  |
| ١,٣٥٢  | ١,٤٦٥  | ٢,٧٩٠  | ٣,٥٦٦  | إيرادات الرسوم والعمولات   |
| (١٧٣)  | (١٨٧)  | (٣٥٠)  | (٣٤٩)  | مصارييف الرسوم والعمولات   |
| ١,١٧٩  | ١,٢٧٨  | ٢,٤٤٠  | ٣,٢١٧  | ١٩ صافي إيرادات الرسوم والعمولات   |
| ٢,٣٤٩  | ٢,٦٢١  | ٥,٠٠٦  | ٥,٥٩٩  | إيرادات أخرى   |
| ١٧,٥٩٨   | ١٨,٥٧٦   | ٣٥,٤٩٤   | ٣٨,٣٠١   | إيرادات التشغيل  |
| (٦,٥٤٧)  | (٧,٧٧٣)  | (١٣,٢١١)                                       | (١٤,٩٨٩)                                       | تكاليف الموظفين ومصروفات إدارية  |
| (٤٦٧)  | (٧٤٢)  | (٩٣٤)  | (١,٤١١)  | إستهلاك  |
| (٧,٠١٤)  | (٨,٥١٥)  | (١٤,١٤٥)                                       | (١٦,٤٠٠)                                       | مصروفات التشغيل  |
| ١٠,٥٨٤   | ١٠,٠٦١   | ٢١,٣٤٩   | ٢١,٩٠١   | ربح التشغيل  |
| (١,١٤٤)  | (٦٣٢)  | (٢,٢١١)  | (٢,٦٢٣)  | ٢٠ و٧ مخصص إنخفاض قيمة قروض  |
| ٩٠٨  | ١,٨٠٧  | ١,٢٦٠  | ٢,٥٦١  | ٢٠ و٧ محرر من مخصص إنخفاض قيمة قروض                                      |
| (٢٨)   | -  | (٢٨)   | (١)  | ديون ومستحقات مشطوبة   |
| (٢٠)   | (٢٦٤)  | (٢٩)   | (٢٦٤)  | انخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع  |
| (٥٣)   | -  | (٥٣)   | -  | انخفاض قيمة - أخرى   |
| -  | (٢٦,١٢٩)                                       | -  | (٢٦,١٢٩)                                       | ٢٦ خساره من قضية قانونية   |
| ١٠,٢٤٧   | (١٥,١٥٧)                                       | ٢٠,٢٨٨   | (٤,٥٥٥)  | (خسارة) / ربح التشغيل بعد المخصص   |
| (١,٣٥٢)  | -  | (٢,٥٥٣)  | -  | مصروف ضريبة الدخل  |
| ٨,٨٩٥  | (١٥,١٥٧)                                       | ١٧,٧٣٥   | (٤,٥٥٥)  | (خسارة) / ربح الفترة   |
| ٨,٨٩٥  | (١٥,١٥٧)                                       | ١٧,٧٣٥   | (٤,٥٥٥)  | (خسارة) / ربح الفترة   |
| (٩٦١)  | (٢٧٥)  | (٦٥٩)  | (٨٧٨)  | ١٥ إيرادات شاملة أخرى  |
| (٢٤)   | (١١٠)  | (٥٤)   | (٤٤٩)  | ١٥ صافي التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع             |
|  |  |  |  | المبالغ المحولة إلى بيان الدخل الشامل من بيع إستثمارات متاحة للبيع       |
| ٧,٩١٠  | (١٥,٥٤٢)                                       | ١٧,٠٢٢   | (٥,٨٨٢)  | إجمالي (الخسارة) / الدخل الشامل للفترة                                   |
| ٠,٠٣٩  | (٠,٠٦٦)  | ٠,٠٣٩  | (٠,٠١٠)  | ١٦ (خسارة) / ربحية السهم الواحد الأساسية والمخفضة (ريال) - على أساس سنوي |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

بنك ظفار ش.م.ع.ع

| ( )   |                        |                                |                        |                        |                        |                        | إيضاح  |
|---|------------------------|--------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|--|
| المجموع                                     | الأرباح<br>المحتجزة    | إحتياطي إعادة<br>تقييم إستثمار | إحتياطي قرض<br>ثانوي   | إحتياطي<br>قانوني      | علاوة الإصدار          | رأس المال              |  |
| ريال عُماني<br>بالآلاف                      | ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف         | ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |  |
| ٢٢٦,٥٠٠                                     | ٣٨,٧٩٦                 | ١,٦٩٧                          | ٢٥,٦٦٧                 | ٢٠,٤٧٩                 | ٥٨,٥٠٦                 | ٨١,٣٥٥                 | ١ يناير ٢٠١١                                   |
| <b>مجموع الدخل الشامل للفترة</b>            |                        |                                |                        |                        |                        |                        |  |
| (٤,٥٥٥)                                     | (٤,٥٥٥)                | -                              | -                      | -                      | -                      | -                      | خسارة الفترة                                   |
| <b>دخل شامل آخر للفترة</b>                  |                        |                                |                        |                        |                        |                        |  |
| (٨٧٨)                                       | -                      | (٨٧٨)                          | -                      | -                      | -                      | -                      | انخفاض القيمة العادلة (أصول مالية متاحة للبيع) |
| (٤٤٩)                                       | -                      | (٤٤٩)                          | -                      | -                      | -                      | -                      | ١٥ - صافي التغير في القيمة العادلة             |
| ٢٦٤   | -                      | ٢٦٤                            | -                      | -                      | -                      | -                      | ١٥ - أرباح / خسائر محققة محولة لقائمة الدخل    |
| (٥,٦١٨)                                     | (٤,٥٥٥)                | (١,٠٦٣)                        | -                      | -                      | -                      | -                      | <b>مجموع الدخل الشامل للفترة</b>               |
| <b>المعاملات مع المالكين المسجلة مباشرة</b> |                        |                                |                        |                        |                        |                        |  |
| (١٠,١٦٩)                                    | (١٠,١٦٩)               | -                              | -                      | -                      | -                      | -                      | في حقوق الملكية                                |
| -   | (١٠,١٦٩)               | -                              | -                      | -                      | -                      | ١٠,١٦٩                 | ١٤ توزيعات أرباح مدفوعة عن سنة ٢٠١٠            |
|   |                        |                                |                        |                        |                        |                        | أسهم مجانية صادرة عن سنة ٢٠١٠                  |
| ٢١٠,٧١٣                                     | ١٣,٩٠٣                 | ٦٣٤                            | ٢٥,٦٦٧                 | ٢٠,٤٧٩                 | ٥٨,٥٠٦                 | ٩١,٥٢٤                 | ٣٠ يونيو ٢٠١١                                  |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

بنك ظفار ش.م.ع.ع

( ) ( )

| إيضاح   | رأس المال<br>ريال عُماني<br>بالآلاف | علاوة<br>الإصدار<br>ريال عُماني<br>بالآلاف | احتياطي<br>قانوني<br>ريال عُماني<br>بالآلاف | احتياطي قرض<br>ثانوي<br>ريال عُماني<br>بالآلاف | احتياطي إعادة<br>تقييم إستثمار<br>ريال عُماني<br>بالآلاف | الأرباح<br>المحتجزة<br>ريال عُماني<br>بالآلاف | المجموع<br>ريال عُماني<br>بالآلاف |
|---|-------------------------------------|--|---|--|--|---|-----------------------------------|
| ١ يناير ٢٠١٠  | ٧٣,٩٥٩                              | ٥٨,٥٠٦                                     | ١٧,١٥١                                      | ١٧,٩٦٧   | ١,٣٩٠  | ٣٥,٠٣٤  | ٢٠٤,٠٠٧                           |
| مجموع الدخل الشامل للفترة<br>ربح الفترة                 | -                                   | -  | -   | -  | -  | ١٧,٧٣٥  | ١٧,٧٣٥                            |
| دخل شامل آخر للفترة                                     | -                                   | -  | -   | -  | -  | -   | (٦٥٩)                             |
| انخفاض القيمة العادلة (أصول مالية متاحة للبيع)          | -                                   | -  | -   | -  | -  | -   | (٥٤)                              |
| - صافي التغير في القيمة العادلة                         | -                                   | -  | -   | -  | -  | -   | ٢٩                                |
| - أرباح / خسائر محققة محولة لقائمة الدخل                | -                                   | -  | -   | -  | -  | -   | ٢٩                                |
| مجموع الدخل الشامل للفترة                               | -                                   | -  | -   | -  | (٦٨٤)  | ١٧,٧٣٥  | ١٧,٠٥١                            |
| المعاملات مع المالكين المسجلة مباشرة<br>في حقوق الملكية | -                                   | -  | -   | -  | -  | (١١,٠٩٤)                                      | (١١,٠٩٤)                          |
| توزيعات أرباح مدفوعة عن سنة ٢٠٠٩                        | -                                   | -  | -   | -  | -  | (٧,٣٩٦)                                       | -                                 |
| أسهم مجانية صادرة عن سنة ٢٠٠٩                           | ٧,٣٩٦                               | -  | -   | -  | -  | -   | -                                 |
| ٣٠ يونيو ٢٠١٠   | ٨١,٣٥٥                              | ٥٨,٥٠٦                                     | ١٧,١٥١                                      | ١٧,٩٦٧   | ٧٠٦  | ٣٤,٢٧٩  | ٢٠٩,٩٦٤                           |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

## بنك ظفار ش.م.ع.ع

| ( )            |                |  |
|----------------|----------------|--|
| ٢٠١٠           | ٢٠١١           |  |
| ألف ريال عماني | ألف ريال عماني |  |
| ٤٥,٦٤٣         | ٤٨,٥٨٦         | التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية              |
| (١٠,٦٤٥)       | (١٠,٨٨٥)       | مقبوضات فوائد وعمولات وأخرى                        |
| (١٦,٢٤٣)       | (٤٠,٩٥٧)       | مدفوعات فوائد                                      |
| ١٨,٧٥٥         | (٣,٢٥٦)        | مدفوعات نقدية إلى موردين وموظفين                   |
| (٢,٤٣٥)        | (٢٦,٦٧٠)       |  |
| ٢٦,٨٧٣         | ٧,٠١١          | (الزيادة) في أصول التشغيل                          |
| ٤٣,١٩٣         | (٢٢,٩١٥)       | الزيادة في إلتزامات التشغيل                        |
| (٤,٢٩٩)        | (٣,٥٦٢)        | صافي النقد من الأنشطة التشغيلية                    |
| ٣٨,٨٩٤         | (٢٦,٤٧٧)       | ضريبة دخل مدفوعة                                   |
| (٣,٧٧٥)        | (٩٣٣)          | صافي النقد (المستخدم في) / من الأنشطة التشغيلية    |
| (١١,٠٩٤)       | (١٠,١٦٩)       | صافي النقد (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية       |
| ٢٤,٠٢٥         | (٣٧,٥٧٩)       | صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الأنشطة التمويلية |
| ٢٠٦,٥٤٠        | ٢٢٦,٦٤٢        | صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما يماثل النقد    |
| ٢٣٠,٥٦٥        | ١٨٩,٠٦٣        | النقد وما يماثل النقد في ١ يناير                   |
| ٢١٣,٨٠٨        | ١٨٢,٩٥٤        | النقد وما يماثل النقد في ٣٠ يونيو                  |
| (٥٠٠)          | (٥٠٠)          | نقد وأرصدة لدى البنك المركزي العماني (إيضاح ٥)     |
| ١٨,٠٨٩         | ٧,٧٣٩          | وديعة رأسمالية لدى البنك المركزي العماني           |
| (٨٣٢)          | (١,١٣٠)        | قروض وسلف لبنوك مستحقة خلال ٩٠ يوماً               |
| ٢٣٠,٥٦٥        | ١٨٩,٠٦٣        | مستحق لبنوك - تستحق خلال ٩٠ يوم                    |
|                |                | النقد وما يماثل النقد لغرض بيان التدفقات النقدية   |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

( )

١ - الشكل القانوني والأنشطة الرئيسية

... (" ")

٢ - أساس الإعداد

(أ) فقرة الالتزام

(ب) أساس القياس

(ج) العملة التشغيلية وعملة العرض

(د) استخدام الأحكام والتقدير

(هـ) السياسات المحاسبية

بنك ظفار ش.م.ع.ع

( )

( )

٣ - السياسات المحاسبية الرئيسية

١-٣ المعاملات بعملات اجنبية

٢-٣ الأدوات المالية

--

)

(

--

:

----

:

( )

( )

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع) | ٣ -       |
| الأدوات المالية (تابع)             | ٣ - ٢     |
| التصنيف (تابع)                     | ٣ - ٢ - ٢ |

( )

- - -

:

;

;

•

•

•

- - -

- - -

- - -

( )

( )

٣ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٢-٣ الأدوات المالية (تابع)

--

--

--

( )

( )

( )

٣ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٢-٣ الأدوات المالية (تابع)

- -

-

-

-

-

( )

(" ")

( )

( )

٣ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

( ) -

( )

( )

( )

( )

( )

( )

:

-

-

( )

( )

( )

٣ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

( )

-

)

.(

)

.(

(

)

( )

( )

٣ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)  
( ) -

-

-  
-  
-

-

-

( )

( )

٣ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

-

- إيرادات ومصروفات الفوائد

)

(

( )

-

-

( )

( )

٣ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

-

( )

-

( )

( )

٣ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

-

)

(

)

(

- -

- -

( )

( )

٣ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٣-١٥ الأدوات المالية المشتقة (تابع)

- -

- -

( )

( )

( )

( )

٣ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

-

( )

-

( )

( )

-

" "

-

-

( )

( )

٤- الاحكام المحاسبية الهامة ومصادر عدم التاكيد في التقديرات

(أ) تصنيف الاستثمارات

( )

( )

( )

٤- الاحكام المحاسبية الهامة ومصادر عدم التاكيد في التقديرات (تابع)

( )

( )

بنك ظفار ش.م.ع.ع

( )

( )

-

| ٢٠١٠                   | ٢٠١١                   |
|------------------------|------------------------|
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |
| ١٢,٢٤١                 | ١٥,١٥١                 |
| ٨١,٥٦٧                 | ٦٧,٨٠٣                 |
| ١٢٠,٠٠٠                | ١٠٠,٠٠٠                |
| <u>٢١٣,٨٠٨</u>         | <u>١٨٢,٩٥٤</u>         |

نقدية بالصندوق  
أرصدة لدى البنك المركزي العُماني  
شهادات إيداع ذات تواريخ إستحقاق ٩٠ يوم أو أقل

( - )

%

٦ - قروض وسلف للبنوك

| ٢٠١٠                   | ٢٠١١                   |
|------------------------|------------------------|
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |
| ١٠,٥٩٧                 | ٣,٧٠٥                  |
| ٧,٤٩٢                  | ٥,٦٣٤                  |
| <u>١٨,٠٨٩</u>          | <u>٩,٣٣٩</u>           |

ودائع لدى بنوك أخرى  
حسابات المقاصة الجارية وأوراق تجارية مخصصة

%

( : )

بنك ظفار ش.م.ع.ع

( )

( )

| ٢٠١٠                   | ٢٠١١                   |                                 |
|------------------------|------------------------|---------------------------------|
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |                                 |
| ٨٩,٩٦٧                 | ١٠٦,٣٤٥                | سحب على المكشوف                 |
| ١,٠٦٠,٠٨٨              | ١,١٧٣,١٩٢              | قروض                            |
| ٨٧,٢٥٨                 | ٦٨,٣٨٨                 | قروض مقابل إيصالات أمانة        |
| ٢,٨١٩                  | ٣,٠٥٥                  | سندات مخصومة                    |
| ١٠,١٢٩                 | ٨,٣٢٦                  | سلف مقابل بطاقات إئتمان         |
| ١٠,٠٤٥                 | ١٤,٥٩٣                 | أخرى                            |
| ١,٢٦٠,٣٠٦              | ١,٣٧٣,٨٩٩              | إجمالي القروض والسلف            |
| (٦٦,٤٥٠)               | (٧٤,٥٥٤)               | ناقصاً: مخصص الإنخفاض في القيمة |
| ١,١٩٣,٨٥٦              | ١,٢٩٩,٣٤٥              | صافي القروض والسلف              |

:

( )

| ٢٠١٠                   | ٢٠١١                   |   |
|------------------------|------------------------|---|
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |   |
| ٤١,٨٥٢                 | ٤٥,٥٣٢                 | ١ يناير                                 |
| ٢,٢١١                  | ٢,٦٢٣                  | مخصص مكون خلال الفترة                   |
| (١,٢٦٠)                | (٢,٥٦١)                | محزر إلى قائمة الدخل الشامل خلال الفترة |
| (٢٨)                   | (١٩)                   | مشطوب خلال الفترة                       |
| ٤٢,٧٧٥                 | ٤٥,٥٧٥                 | ٣٠ يونيو                                |
|                        |                        | (ب) الفائدة المحتجزة                    |
| ٢١,٧٣٧                 | ٢٦,١٦٨                 | ١ يناير                                 |
| ٢,٦٨٠                  | ٣,١٩٣                  | فائدة مجنبية خلال الفترة                |
| (٦٠٧)                  | (٣٦٤)                  | محزر إلى قائمة الدخل الشامل خلال الفترة |
| (١٣٥)                  | (١٨)                   | مشطوب خلال الفترة                       |
| ٢٣,٦٧٥                 | ٢٨,٩٧٩                 | ٣٠ يونيو                                |
| ٦٦,٤٥٠                 | ٧٤,٥٥٤                 | إجمالي مخصص إنخفاض القيمة               |

بنك ظفار ش.م.ع.ع

( )

( )

( )

-

( )

( )

( )

(

( )

( )

-

٢٠١٠  
ريال عُماني  
بالآلاف

٢٠١١  
ريال عُماني  
بالآلاف

٩,٩٦٠

٧,٨٤٧

٤,١٧٨

٣,٢٢٣

١٤,١٣٨

١١,٠٧٠

إستثمارات في حقوق ملكية

- مدرجة

- غير مدرجة

بنك ظفار ش.م.ع.ع

| القيمة العادلة |             | التكلفة     |                             |
|----------------|-------------|-------------|-----------------------------|
| ٢٠١٠           | ٢٠١١        | ريال عُماني | ( )                         |
| ريال عُماني    | ريال عُماني | بالآلاف     | ( )                         |
| بالآلاف        | بالآلاف     | بالآلاف     | ( )                         |
| ١,٠٣٩          | ١,٣٧٠       | ١,٣٠٥       | بنوك وإستثمارات             |
| ٥,٥٢٠          | ٣,٢٨٠       | ٣,١٢٧       | خدمات                       |
| ٣,٤٠١          | ٣,١٩٧       | ٣,٧٢٣       | صناعية                      |
| ٩,٩٦٠          | ٧,٨٤٧       | ٨,١٥٥       |                             |
| ٤,١٧٨          | ٣,٢٢٣       | ٢,٥٤٥       | غير مدرجة                   |
| ٤,١٧٨          | ٣,٢٢٣       | ٢,٥٤٥       | شركة عُمانية غير مدرجة      |
| ١٤,١٣٨         | ١١,٠٧٠      | ١٠,٧٠٠      |                             |
| ٢٠١٠           | ٢٠١١        |             |                             |
| ريال عُماني    | ريال عُماني |             |                             |
| بالآلاف        | بالآلاف     |             |                             |
| ٤٤,٠٣٠         | ٣٥,٠١١      |             | أذون خزانة أكثر من ٩٠ يوماً |
| ١٥,٥٩٦         | ٦٢,٥٨٤      |             | سندات التنمية الحكومية      |
| ٥٩,٦٢٦         | ٩٧,٥٩٥      |             |                             |
| ٢٠١٠           | ٢٠١١        |             |                             |
| ريال عُماني    | ريال عُماني |             |                             |
| بالآلاف        | بالآلاف     |             |                             |
| ٣,٩٧١          | ٣,٩٧١       |             | الشهرة                      |

بنك ظفار ش.م.ع.ع

( )

( )

١١ - مستحق لبنوك

| ٢٠١٠                   | ٢٠١١                   |
|------------------------|------------------------|
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |
| ٥٠,٢٥٧                 | ١٠٤,٤٣٣                |
| ٣٨,٥٠٠                 | -                      |
| ٨٣٢                    | ١,١٣٠                  |
| <u>٨٩,٥٨٩</u>          | <u>١٠٥,٥٦٣</u>         |

إقتراضات أخرى  
إقتراضات من البنك المركزي العماني  
ودائع تستحق السداد عند الطلب

%

( - )

١٢ - ودائع من العملاء

| ٢٠١٠                   | ٢٠١١                   |
|------------------------|------------------------|
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |
| ٢٣٩,٧٨٢                | ٢٥٧,٥٨٨                |
| ١٩٣,٠٥٦                | ٢٢٧,٥٣٦                |
| ٧٠١,٧٤٢                | ٧٤٨,٦٢٥                |
| ٣,٤٨٢                  | ٣,٥٤٩                  |
| <u>١,١٣٨,٠٦٢</u>       | <u>١,٢٣٧,٢٩٨</u>       |

حسابات جارية  
حسابات توفير  
ودائع لأجل  
حسابات هامشية

( , , )



( )

( )

١٥ - إحتياطيات

(أ) إحتياطي قانوني

%

(ب) إحتياطي قروض ثانوية

%

(ج) إحتياطي إعادة تقييم استثمار

-:

| ٢٠١٠                   | ٢٠١١                   |
|------------------------|------------------------|
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |
| ١,٣٩٠                  | ١,٦٩٧                  |
| (٦٥٩)                  | (٨٧٨)                  |
| ٢٩                     | ٢٦٤                    |
| <u>(٥٤)</u>            | <u>(٤٤٩)</u>           |
| <u>٧٠٦</u>             | <u>٦٣٤</u>             |

١ يناير  
الزيادة / (الإنخفاض) في القيمة العادلة  
إنخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع محولة إلى بيان  
الدخل الشامل  
صافي المحول إلى بيان الدخل من بيع إستثمارات متاحة للبيع

٣٠ يونيو

( )

( )

١٦ - ربحية السهم الواحد (الأساسية والمخفضة)

يتم احتساب ربحية السهم الواحد بقسمة صافي الأرباح عن الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو على عدد الأسهم القائمة في ٣٠ يونيو كما يلي:

|  |         |
|--|---------|
| صافي ربح الفترة (ريال عماني)   | ( , , ) |
| المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة في ٣٠ يونيو                               | , ,     |
| (خسارة) / ربحية السهم الواحد (الأساسية والمخفضة)<br>(ريال عماني) - أساس سنوي | ( , )   |

( )

( , , ) %

( , ) %



بنك ظفار ش.م.ع.ع

( )  
( )

١٨ - صافي إيرادات الفوائد

|       |       |
|-------|-------|
| '     | '     |
| _____ | _____ |
| '     | '     |
| _____ | _____ |
| ( , ) | ( , ) |
| ( )   | ( )   |
| _____ | _____ |
| ( , ) | ( , ) |
| _____ | _____ |
| '     | '     |
| ===== | ===== |

١٩ - إيرادات أخرى

|       |       |
|-------|-------|
| '     | '     |
| _____ | _____ |
| '     | '     |
| _____ | _____ |
| ===== | ===== |

( )

( )

-

) /

(

|       |       |
|-------|-------|
| '     | '     |
| _____ | _____ |
| ===== | ===== |

( )

( )

٢٠ - إنخفاض قيمة الأصول المالية

|       |       |   |
|-------|-------|---|
| '     | '     | - |
| _____ | _____ |   |
| '     | '     |   |
| ( , ) | ( , ) |   |
| _____ | _____ |   |
| '     |       |   |
| ===== | ===== |   |

٢١ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

:

%

%

|       |       |  |
|-------|-------|--|
| '     | '     |  |
| _____ | _____ |  |
| '     | '     |  |
| _____ | _____ |  |
| '     | '     |  |
| ===== | ===== |  |

( )

( )

٢١ - معاملات مع أطراف ذات علاقة ( )

|       |       |
|-------|-------|
| '     | '     |
| '     | '     |
| _____ | _____ |
| '     | '     |
| ===== | ===== |

%

%

|       |       |
|-------|-------|
| '     | '     |
| -     | '     |
| _____ | _____ |
| '     | '     |
| ===== | ===== |

%

%

|       |       |
|-------|-------|
| _____ | _____ |
| ===== | ===== |

-  
-  
-  
-

بنك ظفار ش.م.ع.ع

( )

( )

٢١ - معاملات مع أطراف ذات علاقة ( )

|       |       |
|-------|-------|
| ===== | ===== |
| ===== | ===== |

٢٢ - مقترض منفرد وأعضاء رئيسيون

:

|        |        |
|--------|--------|
| '      | '      |
| '      | '      |
| -----  | -----  |
| ٣١,٤٩٩ | ٥٤,١٠١ |
| =====  | =====  |
| ٢٣     | ٢٣     |
| =====  | =====  |

عدد الأعضاء



( )

( )

٢٥ - إدارة المخاطر  
١. مخاطر السيولة

بيان إستحقاق الأصول والإلتزامات

| مستحق عند الطلب وحتى ٣٠ يوم | مستحق خلال ٦-٢ أشهر | مستحق خلال ٧-١٢ شهراً | مستحق خلال ١-٥ سنوات | مستحق بعد خمس سنوات | الإجمالي           |
|-----------------------------|---------------------|-----------------------|----------------------|---------------------|--------------------|
| ريال عماني بالآلاف          | ريال عماني بالآلاف  | ريال عماني بالآلاف    | ريال عماني بالآلاف   | ريال عماني بالآلاف  | ريال عماني بالآلاف |
| ١٨٢,٤٥٤                     | -                   | -                     | -                    | ٥٠٠                 | ١٨٢,٩٥٤            |
| ٧,٧٣٩                       | ١,٦٠٠               | -                     | -                    | -                   | ٩,٣٣٩              |
| ٢٢٦,٧٥٠                     | ١٥٦,١٥٢             | ٧٩,٥٦٢                | ٥٣٧,٠٠٥              | ٢٩٩,٨٧٦             | ١,٢٩٩,٣٤٥          |
| -                           | -                   | ١١,٠٧٠                | -                    | -                   | ١١,٠٧٠             |
| ١٥,٠٩٣                      | ١٩,٩١٨              | -                     | ٦٢,٥٨٤               | -                   | ٩٧,٥٩٥             |
| -                           | -                   | -                     | -                    | ٣,٩٧١               | ٣,٩٧١              |
| -                           | -                   | -                     | -                    | ٩,١٢٢               | ٩,١٢٢              |
| ٣,١٩١                       | ٣٩,١٥٧              | ٩٨                    | -                    | ٣,٧٠٥               | ٤٦,١٥١             |
| ٤٣٥,٢٢٧                     | ٢١٦,٨٢٧             | ٩٠,٧٣٠                | ٥٩٩,٥٨٩              | ٣١٧,١٧٤             | ١,٦٥٩,٥٤٧          |
| ٤٥,٩٨٢                      | ٢٦,٨٥٦              | ١٥,٤٠٠                | ١٧,٣٢٥               | -                   | ١٠٥,٥٦٣            |
| ١٠٧,٩٧٤                     | ٤١٢,٧٣٢             | ٢٦٢,٩٨٨               | ٣٣٢,٣١١              | ١٢١,٢٩٣             | ١,٢٣٧,٢٩٨          |
| ٧,٦١٦                       | ٤٠,٤٧٥              | ٣,٨٥٩                 | ١٣,٨٦٩               | ١,٦٥٤               | ٦٧,٤٧٣             |
| -                           | -                   | -                     | ٣٨,٥٠٠               | -                   | ٣٨,٥٠٠             |
| -                           | -                   | (٤,٥٥٥)               | -                    | ٢١٥,٢٦٨             | ٢١٠,٧١٣            |
| ١٦١,٥٧٢                     | ٤٨٠,٠٦٣             | ٢٧٧,٦٩٢               | ٤٠٢,٠٠٥              | ٣٣٨,٢١٥             | ١,٦٥٩,٥٤٧          |

٣٠ يونيو ٢٠١١

نقد وأرصدة لدى البنك المركزي العماني  
قروض وسلف لبنوك  
قروض وسلف لعملاء  
إستثمارات متاحة للبيع  
إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق  
أصول غير ملموسة  
ممتلكات ومعدات  
أصول أخرى

إجمالي الأصول

مستحق لبنوك

ودائع من عملاء

إلتزامات أخرى

قرض ثانوي

حقوق المساهمين

إجمالي الإلتزامات وحقوق المساهمين

## بنك ظفار ش.م.ع.ع

إيضاحات حول البيانات المالية  
لفترة الثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (تابع)

٢٥ - إدارة المخاطر (تابع)

١. مخاطر السيولة (تابع)

### بيان إستحقاق الأصول والالتزامات (تابع)

| مستحق عند الطلب وحتى ٣٠ يوم | مستحق خلال ٦-٢ أشهر | مستحق خلال ٧-١٢ شهراً | مستحق خلال ١-٥ سنوات | مستحق بعد خمس سنوات | الإجمالي           |                                      |
|-----------------------------|---------------------|-----------------------|----------------------|---------------------|--------------------|--------------------------------------|
| ريال عماني بالآلاف          | ريال عماني بالآلاف  | ريال عماني بالآلاف    | ريال عماني بالآلاف   | ريال عماني بالآلاف  | ريال عماني بالآلاف |                                      |
| ٢١٣,٣٠٨                     | -                   | -                     | -                    | ٥٠٠                 | ٢١٣,٨٠٨            | ٣٠ يونيو ٢٠١٠                        |
| ١٧,٠٨٩                      | ١,٠٠٠               | -                     | -                    | -                   | ١٨,٠٨٩             | نقد وأرصدة لدى البنك المركزي العماني |
| ١٦٣,٩٦٢                     | ١١٠,٤٨٣             | ٨٢,٨٢٥                | ٥٠٣,٢٠٣              | ٣٣٣,٣٨٣             | ١,١٩٣,٨٥٦          | قرروض وسلف لبنوك                     |
| -                           | -                   | ١٤,١٣٨                | -                    | -                   | ١٤,١٣٨             | قرروض وسلف لعملاء                    |
| ٨,٢١١                       | ٣٥,٨١٩              | -                     | ١٥,٥٩٦               | -                   | ٥٩,٦٢٦             | إستثمارات متاحة للبيع                |
| -                           | -                   | -                     | -                    | ٣,٩٧١               | ٣,٩٧١              | إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق |
| -                           | -                   | -                     | -                    | ٥,١٤٨               | ٥,١٤٨              | أصول غير ملموسة                      |
| ٧,٦٦٠                       | ١٩,١٧١              | ٨,٤٥٣                 | ٦٠٩                  | ٨,٢٠٥               | ٤٤,٠٩٨             | ممتلكات ومعدات                       |
| -                           | -                   | -                     | -                    | -                   | -                  | أصول أخرى                            |
| ٤١٠,٢٣٠                     | ١٦٦,٤٧٣             | ١٠٥,٤١٦               | ٥١٩,٤٠٨              | ٣٥١,٢٠٧             | ١,٥٥٢,٧٣٤          | إجمالي الأصول                        |
| ٢٢,٢٩٤                      | ٤٢,٢٧٠              | -                     | ٢٥,٠٢٥               | -                   | ٨٩,٥٨٩             | مستحق لبنوك                          |
| ١٥٧,٧٠٤                     | ٤٢٤,٢٨٨             | ٢٨٧,٥٢٥               | ١٦٠,٢٨٥              | ١٠٨,٢٦٠             | ١,١٣٨,٠٦٢          | ودائع من عملاء                       |
| ١٤,٨٨٠                      | ٢٥,٧٩٥              | ١٦,١٥٦                | ٨,١٦٥                | ١١,٦٢٣              | ٧٦,٦١٩             | إلتزامات أخرى                        |
| -                           | -                   | -                     | ٣٨,٥٠٠               | -                   | ٣٨,٥٠٠             | قرض ثانوي                            |
| -                           | -                   | ١٧,٧٣٥                | -                    | ١٩٢,٢٢٩             | ٢٠٩,٩٦٤            | حقوق المساهمين                       |
| ١٩٤,٨٧٨                     | ٤٩٢,٣٥٣             | ٣٢١,٤١٦               | ٢٣١,٩٧٥              | ٣١٢,١١٢             | ١,٥٥٢,٧٣٤          | إجمالي الإلتزامات وحقوق المساهمين    |

## بنك ظفار ش.م.ع.ع

إيضاحات حول البيانات المالية  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (تابع)

٢٥ - إدارة المخاطر (تابع)

٢. مخاطر السوق

(أ) مخاطر معدلات الفائدة

فجوة حساسية الفائدة

تنشأ الحساسية لمعدلات الفائدة من عدم التقابل الزمني لفترات إعادة تسعير الأصول مع تلك التي تخص الإلتزامات. يقوم البنك بمعالجة تلك الاختلافات بإتباع الخطوط العريضة للسياسات وتقليل المخاطر بمقاربة إعادة تسعير الأصول والإلتزامات.

| مستحق عند الطلب وحتى ٣٠ يوم          | مستحق خلال ٦ - ٣٠ أشهر | مستحق خلال ٧-١٢ شهراً | مستحق خلال ١-٥ سنوات | مستحق بعد خمس سنوات | غير محمل بفوائد    | الإجمالي           |
|--------------------------------------|------------------------|-----------------------|----------------------|---------------------|--------------------|--------------------|
| ريال عماني بالآلاف                   | ريال عماني بالآلاف     | ريال عماني بالآلاف    | ريال عماني بالآلاف   | ريال عماني بالآلاف  | ريال عماني بالآلاف | ريال عماني بالآلاف |
| ٣٠ يونيو ٢٠١١                        |                        |                       |                      |                     |                    |                    |
| نقد وأرصدة لدى البنك المركزي العماني | ١٠٠,٠٠٠                | -                     | -                    | ٥٠٠                 | ٨٢,٤٥٤             | ١٨٢,٩٥٤            |
| قروض وسلف لبنوك                      | ٧,٧٣٩                  | ١,٦٠٠                 | -                    | -                   | -                  | ٩,٣٣٩              |
| قروض وسلف لعملاء                     | ٣٥٠,١٨١                | ١٩٠,٩٩٤               | ١٣١,٧٢٩              | ٤٢٣,٠٦٨             | ٥,٨٣٦              | ١,٢٩٩,٣٤٥          |
| إستثمارات متاحة للبيع                | -                      | -                     | -                    | -                   | ١١,٠٧٠             | ١١,٠٧٠             |
| إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق | ١٥,٠٩٣                 | ١٩,٩١٨                | -                    | ٦٢,٥٨٤              | -                  | ٩٧,٥٩٥             |
| أصول غير ملموسة                      | -                      | -                     | -                    | -                   | ٣,٩٧١              | ٣,٩٧١              |
| ممتلكات ومعدات                       | -                      | -                     | -                    | -                   | ٩,١٢٢              | ٩,١٢٢              |
| أصول أخرى                            | -                      | -                     | -                    | -                   | ٤٦,١٥١             | ٤٦,١٥١             |
| إجمالي الأصول                        | ٤٧٣,٠١٣                | ٢١٢,٥١٢               | ١٣١,٧٢٩              | ٤٢٣,٠٦٨             | ١٥٨,٦٠٤            | ١,٦٩٥,٨٥٧          |
| مستحق لبنوك                          | ٥٤,٩٢٦                 | ٥٠,٠٥٠                | -                    | -                   | ٥٨٧                | ١٠٥,٥٦٣            |
| ودائع من عملاء                       | ١٧١,٦٤٤                | ٢٩٩,٨٠٨               | ١٨٨,٧١٠              | ٢١٨,٥٤٤             | ٣٥٨,٥٩٢            | ١,٢٣٧,٢٩٨          |
| إلتزامات أخرى                        | -                      | -                     | -                    | -                   | ٦٧,٤٧٣             | ٦٧,٤٧٣             |
| قرض ثانوي                            | -                      | ٣٨,٥٠٠                | -                    | -                   | -                  | ٣٨,٥٠٠             |
| حقوق المساهمين                       | -                      | -                     | -                    | -                   | ٢١٠,٧١٣            | ٢١٠,٧١٣            |
| مجموع الإلتزامات وحقوق المساهمين     | ٢٢٦,٥٧٠                | ٣٨٨,٣٥٨               | ١٨٨,٧١٠              | ٢١٨,٥٤٤             | ٦٣٧,٣٦٥            | ١,٦٩٥,٨٥٧          |
| فجوة الميزانية العمومية              | ٢٤٦,٤٤٣                | (١٧٥,٨٤٦)             | (٥٦,٩٨١)             | ٢٠٤,٥٢٤             | (٤٧٨,٧٦١)          |                    |
| فجوة حساسية الفائدة التراكمية        | ٢٤٦,٤٤٣                | ٧٠,٥٩٧                | ١٣,٦١٦               | ٢١٨,١٤٠             | ٤٧٨,٧٦١            |                    |

## بنك ظفار ش.م.ع.ع

إيضاحات حول البيانات المالية  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (تابع)

٢٥ - إدارة المخاطر (تابع)

٢. مخاطر السوق (تابع)

(أ) مخاطر معدلات الفائدة (تابع)

فجوة حساسية الفائدة (تابع)

| الإجمالي<br>ريال عماني<br>بالآلاف | غير محمل<br>بقوائد<br>ريال عماني<br>بالآلاف | مستحق<br>بعد خمس<br>سنوات<br>ريال عماني<br>بالآلاف | مستحق<br>خلال<br>٥-١ سنوات<br>ريال عماني<br>بالآلاف | مستحق<br>خلال<br>٧-١٢ شهراً<br>ريال عماني<br>بالآلاف | مستحق خلال<br>شهر - ٦<br>أشهر<br>ريال عماني<br>بالآلاف | مستحق عند<br>الطلب وحتى<br>٣٠ يوم<br>ريال عماني<br>بالآلاف |                                     |
|-----------------------------------|---|--|---|--|--|--|-------------------------------------|
|                                   |   |  |   |  |  |  | ٣٠ يونيو ٢٠١٠                       |
|                                   |   |  |   |  |  |  | نقد وأرصدة لدى البنك                |
| ٢١٣,٨٠٨                           | ٩٣,٣٠٨                                      | ٥٠٠  | -   | -  | -  | ١٢٠,٠٠٠  | المركزي العماني                     |
| ١٨,٠٨٩                            | -   | -  | -   | -  | ١,٠٠٠  | ١٧,٠٨٩   | قروض وسلف لبنوك                     |
| ١,١٩٣,٨٥٦                         | ٦,٨٨٩                                       | ٢٦١,٠٥٤  | ٤٩١,٤٤٣   | ٩٠,٤٤١   | ١٠١,٤٨٧  | ٢٤٢,٥٤٢  | قروض وسلف لعملاء                    |
| ١٤,١٣٨                            | ١٤,١٣٨                                      | -  | -   | -  | -  | -  | إستثمارات متاحة للبيع               |
|                                   |   |  |   |  |  |  | إستثمارات محتفظ بها                 |
| ٥٩,٦٢٦                            | -   | -  | ١٥,٥٩٦  | -  | ٣٥,٨١٩   | ٨,٢١١  | لتاريخ الإستحقاق                    |
| ٣,٩٧١                             | ٣,٩٧١                                       | -  | -   | -  | -  | -  | أصول غير ملموسة                     |
| ٥,١٤٨                             | ٥,١٤٨                                       | -  | -   | -  | -  | -  | ممتلكات ومعدات                      |
| ٤٤,٠٩٨                            | ٤٤,٠٩٨                                      | -  | -   | -  | -  | -  | أصول أخرى                           |
| ١,٥٥٢,٧٣٤                         | ١٦٧,٥٥٢                                     | ٢٦١,٥٥٤  | ٥٠٧,٠٣٩   | ٩٠,٤٤١   | ١٣٨,٣٠٦  | ٣٨٧,٨٤٢  | إجمالي الأصول                       |
|                                   |   |  |   |  |  |  |                                     |
| ٨٩,٥٨٩                            | ٦٩٢   | -  | -   | -  | ٦٧,٢٩٥   | ٢١,٦٠٢   | مستحق لبنوك                         |
| ١,١٣٨,٠٦٢                         | ٣٠٧,٠٣١                                     | ٥٠   | ٦٣,٧٥٦  | ٢٢٠,٢٦٣  | ٣٢١,٠٦٠  | ٢٢٥,٩٠٢  | ودائع من عملاء                      |
| ٧٦,٦١٩                            | ٧٦,٦١٩                                      | -  | -   | -  | -  | -  | التزامات أخرى                       |
| ٣٨,٥٠٠                            | -   | -  | -   | -  | ٣٨,٥٠٠   | -  | قرض ثانوي                           |
| ٢٠٩,٩٦٤                           | ٢٠٩,٩٦٤                                     | -  | -   | -  | -  | -  | حقوق المساهمين                      |
|                                   |   |  |   |  |  |  |                                     |
| ١,٥٥٢,٧٣٤                         | ٥٩٤,٣٠٦                                     | ٥٠   | ٦٣,٧٥٦  | ٢٢٠,٢٦٣  | ٤٢٦,٨٥٥  | ٢٤٧,٥٠٤  | مجموع الإلتزامات<br>وحقوق المساهمين |
|                                   | (٤٢٦,٧٥٤)                                   | ٢٦١,٥٠٤  | ٤٤٣,٢٨٣   | (١٢٩,٨٢٢)  | (٢٨٨,٥٤٩)  | ١٤٠,٣٣٨  | فجوة الميزانية العمومية             |
|                                   | -   | ٤٢٦,٧٥٤  | ١٦٥,٢٥٠   | (٢٧٨,٠٣٣)  | (١٤٨,٢١١)  | ١٤٠,٣٣٨  | فجوة حساسية<br>الفائدة التراكمية    |

## بنك ظفار ش.م.ع.ع

إيضاحات حول البيانات المالية  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (تابع)

٢٥ - إدارة المخاطر (تابع)

(٢) مخاطر السوق (تابع)

(ب) التعرض لمخاطر العملات الأجنبية

| ٢٠١٠                   | ٢٠١١                   |
|------------------------|------------------------|
| ريال عُماني<br>بالآلاف | ريال عُماني<br>بالآلاف |
| ٢٧,٤٠٧                 | ١٣,٣٣٨                 |
| ١,٦٠٨                  | ٥١٣                    |
| <u>٢٩,٠١٥</u>          | <u>١٣,٨٥١</u>          |

صافي أصول منفذة بالدولار الأمريكي  
صافي أصول منفذة بعملات أجنبية أخرى

(٣) مخاطر الائتمان

التركيز حسب العملاء

| إلتزامات                                    |  | أصول  |  |  |  |               |
|---|--|---|--|--|--|---------------|
| إلتزامات<br>عرضية<br>ريال عُماني<br>بالآلاف | ودائع من<br>بنوك<br>ريال عُماني<br>بالآلاف | ودائع من<br>عملاء<br>ريال عُماني<br>بالآلاف | إستثمارات<br>في أوراق<br>مالية<br>ريال عُماني<br>بالآلاف | إجمالي<br>القروض<br>والسلف<br>ريال عُماني<br>بالآلاف | قروض<br>وسلف<br>لبنوك<br>ريال<br>عُماني<br>بالآلاف |               |
| ٣٩٨   | -  | ٣٩٢,٤٧٦                                     | -  | ٦٠٤,٥٩٥  | -  | ٣٠ يونيو ٢٠١١ |
| ٣٣٦,٧٩٨                                     | ١٠٥,٥٦٣                                    | ٥٢٧,١٤٩                                     | ٤٦,٠٨١   | ٦٨١,٠٦٨  | ٩,٣٣٩  | أفراد         |
| ٢,٣٥٢                                       | -  | ٣١٧,٦٧٣                                     | ١٦٢,٥٨٤  | ٨٨,٢٣٦   | -  | شركات         |
| <u>٣٣٩,٥٤٨</u>                              | <u>١٠٥,٥٦٣</u>                             | <u>١,٢٣٧,٢٩٨</u>                            | <u>٢٠٨,٦٦٥</u>   | <u>١,٣٧٣,٨٩٩</u>                                     | <u>٩,٣٣٩</u>                                       | جهات حكومية   |
| ٦١٩   | -  | ٣٣٥,٩٨٩                                     | -  | ٥٦٠,٤٧٦  | -  | ٣٠ يونيو ٢٠١٠ |
| ٢٧٣,٦٦٥                                     | ٥١,٠٨٩                                     | ٥٣٠,٥٨٨                                     | ٥٨,١٦٨   | ٦٢٥,٩٩٦  | ١٨,٠٨٩   | أفراد         |
| ٤٨٨   | ٣٨,٥٠٠                                     | ٢٧١,٤٨٥                                     | ١٥,٥٩٦   | ٧٣,٨٣٤   | -  | شركات         |
| <u>٢٧٤,٧٧٢</u>                              | <u>٨٩,٥٨٩</u>                              | <u>١,١٣٨,٠٦٢</u>                            | <u>٧٣,٧٦٤</u>  | <u>١,٢٦٠,٣٠٦</u>                                     | <u>١٨,٠٨٩</u>                                      | جهات حكومية   |

## بنك ظفار ش.م.ع.ع

إيضاحات حول البيانات المالية  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (تابع)

### ٢٦ - خسارة من قضية قانونية

أمرت محكمة التنفيذ في قرارها رقم ١٠٤٨٤/٢٠٠٦/١٩٥٩ الصادر بتاريخ ٢٥ يونيو ٢٠١١ من بنك ظفار بتحويل مبلغ ٢٦،١ مليون ريال عماني الى حساب المحكمة، ويعود امر التنفيذ هذا الى القضية المقامة من بنك عمان الدولي ضد علي رضا اللواتي وشركاته (شركة علي رضا للتجارة وشركة مطرح القابضة) وبنك ظفار، حيث يدعي علي رضا اللواتي وشركاته ملكية ١،٩٢٥،٠٠٠ سهم من اسهم بنك ظفار وإدعاء بنك عمان الدولي بأن هذه الأسهم مرهونة لصالحه. وقد رفض ونازع بنك ظفار هذا الأذعاء منذ البداية مبينا بوضوح بأن الأذعاء بهذا الرهن غير صحيح ولا يستند الى أي مسوغ قانوني وذلك لعدم وجود أي وثائق أو مستندات تدعمه.

كذلك تجدر الإشارة الى ان هناك عدة أحكام تنفيذية صدرت لصالح بنك ظفار ضد علي رضا اللواتي وشركاته وهي الأحكام رقم ٢٠٠٢/٣٦٥ و ٢٠٠٢/٣٦٤ و ٢٠٠٢/٥٩٨ الصادرة من المحكمة الابتدائية بتاريخ ٢٠٠٧/٦/٣ و ٢٠٠٤/١/٦ و ٢٠٠٤/١/١٤ على التوالي والتي تلزم علي رضا اللواتي وشركاته (شركة علي رضا للتجارة وشركة مطرح القابضة) بسداد مديونيتها المستحقة للبنك والبالغة ١١،٩ مليون ريال عماني.

كأحداث لاحقة لتاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١١ ، فقد حكمت المحكمة الابتدائية بمسقط بتاريخ ٢٤ يوليو ٢٠١١ ببطلان اجراءات الحجز على أموال بنك ظفار والبالغه ٢٦،١ مليون ريال عماني واعتبارها كأن لم تكن والغاء كافة ما ترتب عليها من آثار، وبناءا عليه فأن مبلغ ٢٦،١ مليون ريال عماني سوف يرد الى حساب البنك، ان الأثر المالي لهذا الحكم سوف ينعكس في البيانات المالية للبنك في الربع الثالث من هذا العام.